



(11) **EP 1 494 973 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

(15) Korrekturinformation:  
**Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)**  
**Korrekturen, siehe**  
**Bibliographie INID code(s) 73**

(51) Int Cl.:  
**C02F 7/00** <sup>(2006.01)</sup> **B09C 1/08** <sup>(2006.01)</sup>  
**C02F 1/78** <sup>(2006.01)</sup> **C02F 1/72** <sup>(2006.01)</sup>

(48) Corrigendum ausgegeben am:  
**12.01.2011 Patentblatt 2011/02**

(86) Internationale Anmeldenummer:  
**PCT/EP2003/003696**

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des  
Hinweises auf die Patenterteilung:  
**29.09.2010 Patentblatt 2010/39**

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:  
**WO 2003/086988 (23.10.2003 Gazette 2003/43)**

(21) Anmeldenummer: **03724989.3**

(22) Anmeldetag: **09.04.2003**

---

(54) **VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON GEWAESSERN BZW. DEREN SEDIMENTE**  
METHOD FOR TREATING BODIES OF WATER OR THE SEDIMENTS THEREOF  
PROCEDE POUR TRAITER DES EAUX ET LEURS SEDIMENTS

---

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR**  
**HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR**

(30) Priorität: **18.04.2002 DE 10217373**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
**12.01.2005 Patentblatt 2005/02**

(73) Patentinhaber:  
• **Van Oord N.V.**  
**3067 GG Rotterdam (NL)**  
• **Brewaba Wasserbaugesellschaft Bremen mbH**  
**28207 Bremen (DE)**

(72) Erfinder: **PREXL, Egon**  
**26624 Victorbur/Südbrookmerland (DE)**

(74) Vertreter: **Maiwald, Walter et al**  
**Maiwald Patentanwalts GmbH**  
**Elisenhof**  
**Elisenstrasse 3**  
**80335 München (DE)**

(56) Entgegenhaltungen:  
**EP-A- 0 854 295 WO-A-98/23544**  
**GB-A- 2 218 083 US-A- 4 604 000**

- **PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 2000, no. 03, 30. März 2000 (2000-03-30) & JP 11 333477 A (MITSUBISHI HEAVY IND LTD), 7. Dezember 1999 (1999-12-07)**
- **PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 2000, no. 01, 31. Januar 2000 (2000-01-31) & JP 11 267691 A (MITSUBISHI HEAVY IND LTD), 5. Oktober 1999 (1999-10-05)**

**EP 1 494 973 B8**

---

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt kann jedermann nach Maßgabe der Ausführungsordnung beim Europäischen Patentamt gegen dieses Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).

---